Centre Number						Candidate Number				
Surname										
Other Names										
Candidate Signature										

For Examiner's Use	
Examiner's Initials	
Section	Mark
1	
2	
3	
TOTAL	

General Certificate of Education
Advanced Subsidiary Examination
June 2014

Panjabi PANJ1

Unit 1 Reading and Writing

Wednesday 4 June 2014 9.00 am to 11.30 am

For this paper you must have:
- the text for Section 1 on an insert (enclosed).

Time allowed
- 2 hours 30 minutes

Instructions
- Use black ink or black ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Answer **all** questions.
- You must answer the questions in the spaces provided. Do not write outside the box around each page or on blank pages.
- Do all rough work in this book. Cross through any work you do not want to be marked.

Information
- The marks for questions are shown in brackets.
- The maximum mark for this paper is 100.
- You must **not** use a dictionary.
- You should note that the quality of your written language in both Panjabi and English will be taken into account when awarding marks.
- If you need extra paper, use the Additional Answer Sheets.
- This unit is divided into three sections.
  Section 1 45 marks
  Section 2 10 marks
  Section 3 45 marks

A

Do not write outside the box

ਸੈਕਸ਼ਨ 1

ਨਾਲ ਦਿੱਤੀ ਵਾਰਤਾ (ੳ) ਅਤੇ ਵਾਰਤਾ (ਅ) ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹੋ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਉੱਤਰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਲਿਖੋ। ਚੰਗੀ ਭਾਸ਼ਾ ਲਈ 10 ਨੰਬਰ ਰਾਖਵੇਂ ਹਨ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ 1 ਤੋਂ 8 ਲਈ ਵਾਰਤਾ (ੳ) ਪੜ੍ਹੋ।

See Insert for text

1 ਵਾਰਤਾ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿੱਚ ਸਰਕਾਰ ਤੇ ਕੀ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ?

[1 mark]

....

....

2 ਬਾਲ ਮਜ਼ਦੂਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਬੱਚੇ ਕਿਹੜੇ ਕਿਹੜੇ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਦੇਖੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ? ਤਿੰਨ ਗੱਲਾਂ ਲਿਖੋ।

[1 mark]

....

....

3 ਵਾਰਤਾ ਵਿੱਚ ਵਰਤੇ ਵਾਕਅੰਸ਼ 'ਹੱਥ ਅੱਡਦਾ ਹੈ' ਅਤੇ 'ਹੱਥ ਮਾਰਦਾ ਹੈ' ਵਿੱਚ ਕੀ ਫਰਕ ਹੈ ?

[1 mark]

....

....

Do not write outside the box

4 ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਮਜ਼ਦੂਰੀ ਕਿਉਂ ਕਰਨੀ ਪੈਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਖਤਰਾ ਕੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ?

[2 marks]

....

....

....

5 ਬਾਲ-ਮਜ਼ਦੂਰੀ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਕੀ ਯਤਨ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਕੀ ਅਸਰ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ?

[2 marks]

....

....

....

6 ਵਾਰਤਾ ਵਿੱਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਭਵਿੱਖ ਬਾਰੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਚਿੰਤਾ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਕਿਹੜੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਉਂ ?

[2 marks]

....

....

....

7 ਬਾਲ ਮਜ਼ਦੂਰੀ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਕਿਵੇਂ ਹੱਲ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ?

[1 mark]

....

....

Turn over ▶

Do not write outside the box

8 ਹੇਠ ਲਿਖਿਆਂ ਦੇ ਸਮਾਨ-ਅਰਥ ਸ਼ਬਦ ਜਾਂ ਵਾਕਅੰਸ਼ ਵਾਰਤਾ ਵਿੱਚੋਂ ਲੱਭ ਕੇ ਲਿਖੋ:

ਉਦਾਹਰਨ	ਮੁਕਾ ਦੇਣ	**ਖਤਮ ਕਰਨ**
8 (i)	ਛੋਟੇ ਛੋਟੇ ਬੱਚੇ	
8 (ii)	ਡਰ	
8 (iii)	ਤਬਾਹ	
8 (iv)	ਆਦਮੀ	
8 (v)	ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ	

[5 marks]

Do not write outside the box

ਨਾਲ ਦਿੱਤੀ ਵਾਰਤਾ (ਅ) ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹੋ ਅਤੇ ਇਸ ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਉੱਤਰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਲਿਖੋ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ 9 ਤੋਂ 13 ਲਈ ਵਾਰਤਾ (ਅ) ਪੜ੍ਹੋ।

See Insert for text

9 ਵਾਰਤਾ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ ਰੰਗ-ਰੂਪ ਬਾਰੇ ਕੀ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਿਵੇਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ?

[2 marks]

....

....

....

10 ਪੰਜਾਬੀ ਮੁਟਿਆਰ ਦੇ ਸੁਹਣੀ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਹੋਰ ਕਿਹੜੇ ਗੁਣ ਦੱਸੇ ਗਏ ਹਨ ? ਕੋਈ ਦੋ ਲਿਖੋ।

[2 marks]

....

....

....

11 ਵਾਰਤਾ ਵਿੱਚ ਇਸ ਗੱਲ ਦੇ ਕੀ ਸਬੂਤ ਹਨ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਔਰਤ ਦਾ ਸਤਿਕਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ?

[1 mark]

....

....

Turn over ▶

Do not write outside the box

12 ਵਾਰਤਾ ਅਨੁਸਾਰ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਵਾਕਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਲਿਖੋ:

ਠ ਠੀਕ
ਗ ਗਲਤ
? ਪਤਾ ਨਹੀਂ

ਉਦਾਹਰਣ	ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਮੁਟਿਆਰਾਂ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੁਹਣੀਆਂ ਹਨ।	ਠ
12 (i)	ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਸੁਹਣੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰ ਹਨ ਪਰ ਦੁਨੀਆਂ ਤੋਂ ਡਰਦੀਆਂ ਵੀ ਹਨ।	
12 (ii)	ਕਈ ਪੰਜਾਬੀ ਮੁਟਿਆਰਾਂ ਸੁੰਦਰਤਾ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈਣਾ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀਆਂ।	
12 (iii)	ਸੁੰਦਰਤਾ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨ ਲਈ ਵਪਾਰੀਆਂ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਕਮਾਈ ਕਰਨਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।	
12 (iv)	ਪੰਜਾਬੀ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਸੁੰਦਰਤਾ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਦਾ ਡਟ ਕੇ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ।	
12 (v)	ਪੰਜਾਬੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਫਿਕਰ ਹੈ ਕਿ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਸੁੰਦਰਤਾ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਦਾ ਕੁੜੀਆਂ ਤੇ ਕੀ ਅਸਰ ਹੋਵੇਗਾ।	

[5 marks]

Do not write outside the box

13 ਵਾਰਤਾ ਵਿੱਚ ਵਰਤੇ ਗਏ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਵਿਰੋਧੀ ਸ਼ਬਦ ਦੱਸ ਕੇ ਵਾਕਾਂ ਵਿੱਚ ਵਰਤੋ:

	ਸ਼ਬਦ	**ਵਿਰੋਧੀ ਸ਼ਬਦ**	**ਵਾਕ**
ਉਦਾਹਰਣ	ਵਧੀਆ	ਘਟੀਆ	ਘਟੀਆ ਚੀਜ਼ਾਂ ਜਲਦੀ ਟੁੱਟ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ।
13 (i)	ਖੁੱਲ੍ਹੇ		
13 (ii)	ਦੇਣ		
13 (iii)	ਇੱਜ਼ਤ		
13 (iv)	ਮਜ਼ਬੂਤ		
13 (v)	ਅਮੀਰ		

[10 marks]

Knowledge of Grammar: 10 marks

35 + 10 = 45

Turn over ▶

Do not write outside the box

ਸੈਕਸ਼ਨ 2

ਹੇਠ ਦਿੱਤੀ ਵਾਰਤਾ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਉਲਥਾ ਕਰੋ।

ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਆਪਣਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸਮਾਂ ਕੰਮ ਤੇ ਬਿਤਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਕੋਈ ਵੀ ਇਹ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਕਿ ਉਹ ਕਿਸੇ ਤਣਾਅ ਵਾਲੀ ਨੌਕਰੀ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਫਸਿਆ ਰਹੇ। ਇਹ ਜਾਣ ਕੇ ਦੁੱਖ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਿਰਫ ਅਠਤਾਲੀ ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਬਰਤਾਨਵੀ ਲੋਕ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਤੇ ਖੁਸ਼ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਲਗਭਗ ਦੋ ਤਿਹਾਈ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਪਸੰਦ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਚੁਣੀ ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ ਉਹ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਤੋਂ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਨਹੀਂ ਹਨ ।

ਇਹ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਕਿ ਕੋਈ ਵੀ ਨੌਕਰੀ ਸੌ ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਉਚਿਤ ਹੋਵੇ। ਪਰ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ, ਤਾਂ ਸ਼ਾਇਦ ਉਹ ਸਮਾਂ ਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਹੋਰ ਦਿਲਚਸਪ ਨੌਕਰੀ ਦੇਖ ਲਈ ਜਾਵੇ। ਨਵੀਂ ਕੰਪਨੀ ਨਾਲ ਨਵੇਂ ਸਿਰੇ ਤੋਂ ਕੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਹੱਲ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।

[10 marks]

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

10

Do not write outside the box

ਸੈਕਸ਼ਨ 3

ਤੁਸੀਂ ਅਖਬਾਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਲੇਖ ਦਾ ਇਹ ਭਾਗ ਪੜ੍ਹਦੇ ਹੋ ।

ਮੋਬਾਇਲ ਫੋਨ ਅੱਜ ਕੱਲ੍ਹ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦਾ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਭਾਗ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਿੱਥੇ ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਅਤੇ ਕੈਮਰੇ ਵਾਲੇ ਨਵੇਂ ਨਵੇਂ ਮੋਬਾਇਲ ਫੋਨ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਉੱਥੇ ਨਾਲ ਹੀ ਇਹ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵੱਡੀ ਸਮੱਸਿਆ ਬਣ ਗਏ ਹਨ। ਕਈ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਕਲਾਸ ਵਿੱਚ ਹੋ ਰਹੇ ਕੰਮ ਵੱਲ ਘੱਟ ਅਤੇ ਮੋਬਾਇਲ ਫੋਨ ਵੱਲ ਜ਼ਿਆਦਾ ਧਿਆਨ ਦਿੰਦੇ ਹਨ।

ਆਪਣੇ ਸਕੂਲ ਦੇ ਰਸਾਲੇ ਲਈ ਇੱਕ ਲੇਖ ਲਿਖੋ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਲਗਭਗ **200** ਸ਼ਬਦ ਹੋਣ ਅਤੇ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਬਾਰੇ ਲਿਖਿਆ ਹੋਵੇ :

- ਤੁਹਾਡੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਮੋਬਾਇਲ ਫੋਨ ਦਾ ਰੋਲ
- ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਅਤੇ ਕੈਮਰੇ ਵਾਲੇ ਮੋਬਾਇਲ ਫੋਨ ਦੇ ਫਾਇਦੇ ਅਤੇ ਨੁਕਸਾਨ
- ਮੋਬਾਇਲ ਫੋਨਾਂ ਨਾਲ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਆ ਰਹੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ
- ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਮੋਬਾਇਲ ਫੋਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਸਬੰਧੀ ਨਿਯਮ
- ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਮੋਬਾਇਲ ਫੋਨ ਦੀ ਗਲਤ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਲਈ ਸਜ਼ਾ

[45 marks]

....

....

....

....

....

....

....

....

....

Turn over ▶

Do not write outside the box

Do not write outside the box

END OF QUESTIONS

45

There are no questions printed on this page

DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED

Copyright © 2014 AQA and its licensors. All rights reserved.